

16. Mai 1973

Auslandreisen der Mitglieder des Bundesrates

Bundeskanzlei. Notiz vom 11. Mai 1973 (Beilage)

Gestützt auf die Notiz der Bundeskanzlei und auf Grund der Beratung hat der Bundesrat

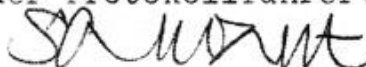
b e s c h l o s s e n :

Für sogenannte "Besuchsreisen" muss inskünftig, wie bei Teilnahmen an internationalen Konferenzen, jeweils ein schriftlicher Antrag an die Bundeskanzlei eingereicht werden.

Protokollauszug an:

- Departemente zum Vollzug
- Vorsteher der Departemente zur Kenntnis
- BK 3

Für getreuen Auszug,
der Protokollführer:



DER BUNDESKANZLER

Bern, 11. Mai 1973
217.76 Hb/Sp

Notiz an die Herren Bundesräte

Auslandreisen der Mitglieder des Bundesrates

Herr Bundespräsident,
Herren Bundesräte,

Herr Bundespräsident Bonvin hat an der Sitzung des Bundesrates vom 2.5.73 mitgeteilt, dass an der Sitzung vom 16.5.73 das Thema "Auslandreisen" besprochen werden soll. Ich erinnere in diesem Zusammenhang auch an die Intervention von Herrn Bundesrat Tschudi an der Sitzung vom 18.4.73.

Im Auftrag von Herrn Bundespräsident Bonvin haben wir für die Aussprache vom 16.5.73 die beiliegenden Uebersichten ausgearbeitet. Zur Sache selbst möchte ich ergänzend noch folgendes festhalten:

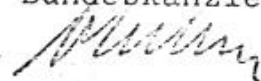
Die Angelegenheit hat einen materiellen und einen formellen (verfahrensmässigen) Aspekt.

Materiell wird sich die Frage stellen, ob für die beiden Arten von amtlichen Auslandreisen - Teilnahme an internationalen Konferenzen und "Besuchsreisen" - irgendwelche

Richtlinien aufgestellt werden können. Darüber wird sich der Bundesrat aussprechen müssen.

In formeller Beziehung stellen wir fest, dass für die Teilnahme an internationalen Konferenzen jeweils ein schriftlicher Antrag eingereicht wird. Dieses Verfahren hat sich u.E. sehr bewährt. Es stellt sich deshalb die Frage, ob nicht auch für sogenannte "Besuchsreisen" inskünftig das gleiche schriftliche Verfahren gewählt werden sollte. Es wäre dies sicher für das Kollegium der beste Weg, um die Sache in Griff zu bekommen.

Der Bundeskanzler:



2 Beilagen

Ja

Uebersicht der Auslandreisen der Bundesräte



a. Internationale Konferenzen



b. Sonstige Auslandreisen

Namen	Anzahl Reisen			Bemerkungen
	Ausgeführt	Vorgesehen		
	1.1.-9.5.1973	Rest 1973	1974	
EPD Dep.vorsteher	-	2	-	
EDI ""	1	1	-	
JPD ""	-	1	1	
EMD ""	-	-	-	
FZD ""	2	-	-	
EVD ""	1	1 ?	1	
VED ""	-	2 ?	-	

Gemäss Angaben der BR-Sekretärinnen.

SR

Uebersicht der Auslandreisen der Bundesräte



a. Internationale Konferenzen



b. Sonstige Auslandreisen

Namen	Anzahl Reisen			Bemerkungen
	Ausgeführt	Vorgesehen		
	1.1.-9.5.1973	Rest 1973	1974	
EPD Dep.vorsteher	1	3	4	
EDI ""	-	-	-	
JPD ""	-	-	-	
EMD ""	1	-	-	
FZD ""	-	-	-	
EVD ""	2	- 1 [?]	-	
VED ""	-	-	-	

Gemäss Angaben der BR-Sekretärinnen.